

**REMIfront T5**

VW T-5 Startline

VW T-5 Multivan

Fahrerhausverdunklungssystem  
für das Fahrerhaus in der fünften Generation des VW-Transporters  
(gilt nur für Freizeitfahrzeuge/Wohnmobile)

Nur für den europäischen Raum!



Benutzerinformation

## Inhalt:

- A. Angaben zum Erzeugnis
- B. Angaben zur Montage
- C. Angaben zur Bedienung
- D. Angaben zur Instandhaltung

---

**A. Angaben zum Erzeugnis**

---

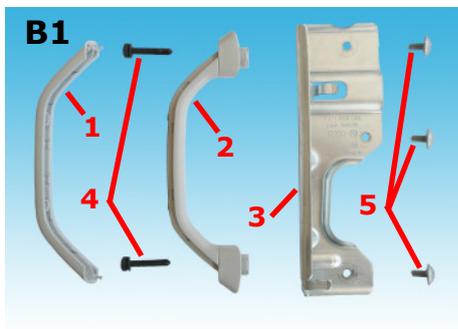
- |                           |   |
|---------------------------|---|
| 1. Hersteller:            | REMIS GmbH<br>Mathias-Brüggen-Str. 67-69<br>50829 Köln  |
| 2. Benennung und Typ:     | REMIfront T5 - Fahrerhausverdunkelung VW T5   |
| 3. Baustand, Baudatum:    | siehe Aufkleber   |
| 4. Einsatzmöglichkeit:    | Motorcaravans auf Basis VW T5 mit beidseitig verbaute<br>ten Einstiegsgriffen an den A-Säulen (die Einstiegs-<br>griffe müssen, wenn nicht eingebaut, zusätzlich be-<br>schaffen werden!) und für Fahrzeuge ohne Airbag in<br>der A-Säule oder oberhalb der Türen.  |
| 5. Einbau:                | siehe B. (Angaben zur Montage)  |
| 6. Funktionsbeschreibung: | siehe C. (Angaben zur Bedienung)  |
| 7. Ausführungsvarianten:  | 2-geteiltes, vertikales Verdunklungssystem für die<br>Frontscheibe. Hoher Abdunklungsgrad durch Verwen-<br>dung von nahezu vollständig blickdichtem Verdunk-<br>lungsplissee.   |
| 8. Warnhinweis:           | Das Schließen der Verdunklung ist nur im Stillstand<br>des Fahrzeuges und bei abgestelltem Motor erlaubt.<br>Vor Fahrtantritt ist das System komplett zusammen<br>zu falten und zu verriegeln. Achtung, bei starker Son-<br>neneinstrahlung können sich die Griffleisten nachhal-<br>tig aufheizen. Das System ist nicht für die Verdunk-<br>lung des Fahrzeugs über eine längere Zeit vorgesehen<br>(z.B. Überwinterung). Je nach Temperatur kann sich<br>das Rückfaltverhalten des Plisseematerials temporär<br>verschlechtern. |

## B. Angaben zur Montage

**Wichtiger Hinweis!**

**Diese Information zuerst sorgfältig durchlesen. Für Fahrzeuge mit Airbags in den A-Säulen oder oberhalb der Türen ist dieses System nicht geeignet! Einbau nur mit beiden Einstiegsgriffen. Bei Fahrzeugen mit einseitig verbautem Griff an der A-Säule unbedingt den zweiten Griff+Befestigung einbauen! Wir empfehlen den Einbau des Verdunklungssystems durch eine Fachwerkstatt! Bei fehlerhaftem Einbau wird keine Haftung bzw. Gewährleistung übernommen.**

## Schritt 1: (Fahrzeugausstattung prüfen)



B1:

**Achtung: Der Artikel ist nicht im Lieferumfang enthalten und muss bei Bedarf zusätzlich beschaffen werden! Für den Einbau des Verdunklungssystems im Fahrzeug muss auf jeder Seite ein Einstiegsgriff an der A-Säule vorhanden sein:**

1x Befestigungswinkel links (3)  
1x Befestigungswinkel rechts (3)

1x Haltegriff links (2)  
1x Haltegriff rechts (2)

2x Abdeckkappe (1)  
4x Innensechsrund-Linsenschraube M6x35 (4)  
6x Innensechsrund-Flachkopfschraube M6x12 (5)

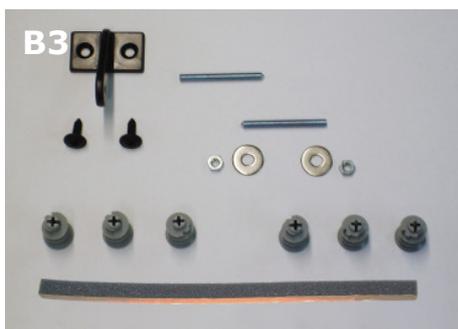
## Schritt 2: (Lieferumfang prüfen)



B2:

**Frontsystem:**

Verkleidung A-Säule FS & BFS  
Führungrohr oben FS (660mm) & BFS (715mm)  
Führungrohr unten FS (742mm) & BFS (822mm)  
Blende oben FS & BFS



B3:

**Zubehör Frontsystem:**

1 Halter Rohr  
1 Schaumband selbstklebend 450x10x10  
2 Schr. SK4,2x13  
6 Schraubdübel  
2 Gewindestift M4x40  
2 Scheibe 5,3x1  
2 Mutter M4



(Dargestellt Bauteile links, Bauteile rechts sind spiegelsymmetrisch)

B4+B5:

**Bei Fahrzeugen mit einteiliger A-Säulenverkleidung (siehe B4) müssen folgende beigelegten Artikel zusätzlich eingebaut werden:**

- 1x Luftführung links (1)
- 1x Luftführung rechts (1)
- 1x Lufteintrittsgitter links (2)
- 1x Lufteintrittsgitter rechts (2)

Schritt 2: (Montage Frontsystem)



B6+B7: (Demontage der Einstiegsgriffe an den A-Säulen)  
Lösen Sie die Schrauben der Einstiegsgriffe (TX 27) und entfernen Sie diese.



B8+B9: (Demontage A-Säulenverkleidung)  
Ziehen Sie nun die Originalverkleidung oben beginnend von der A-Säule ab. Die Clipsverbindungen lösen sich dabei automatisch. Nehmen Sie die Verkleidung nach oben heraus.



**B10: (Demontage Befestigungsclipse)**  
Entfernen Sie die Metallclipse aus dem Fahrzeugblech, indem Sie sie vorsichtig mit einem flachen Gegenstand (z.B. einem Schraubendreher) aus der Verankerung hebeln.

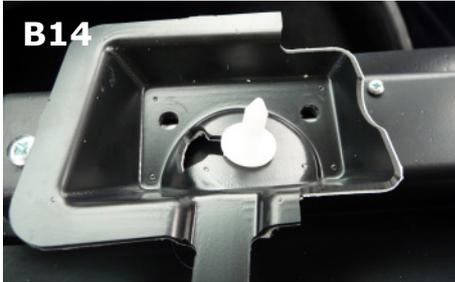


**B11+B12: (Demontage/Vorbereitung Adapter Luftkanal)**  
Entfernen Sie den vorhandenen (oder verwenden Sie den beige packten) Originaladapter der Luftführung und schneiden Sie die Halterung mit einem geeigneten Werkzeug ab. Das Bauteil (siehe B12) wird in der neuen A-Säulenverkleidung wieder verwendet.

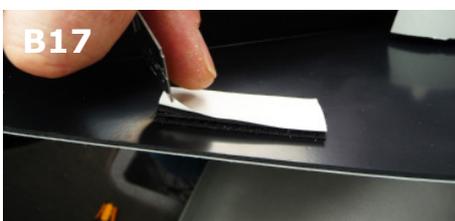




**B13+B14:** (Montage Befestigungsclipse)  
Übernehmen Sie die beiden Originalbefestigung (Clipsverbindung).



**B15+B16:** (Montage Lüftungsgitter)  
Nehmen Sie das Lüftungsgitter aus der Original A-Säulenverkleidung heraus (oder verwenden Sie das beige packte Lüftungsgitter) und klipsen Sie es in die neue A-Säulenverkleidung ein.



**B17+B18:** (Montage Adapter Luftkanal)  
Stecken Sie den Adapter des Luftkanals auf das Lüftungsgitter auf, so dass die untere Kante mit der A-Säulenverkleidung bündig ist. Die Fixierung erfolgt mit der Hilfe des angebrachten Klett-/Flauschbandes.





B19-B22: (Verlegung Kabelbaum (bei Regensensorvariante 2 Kabelbäume))  
 Entfernen Sie die Kabelbinder komplett. Der Kabelbaum1 (ca. Ø8mm) wird vor dem Blech der Griffbefestigung verlegt, indem man zuerst die Gummidichtung abzieht (bei Fahrzeugen ohne Griff fehlt hier die Griffbefestigung (**welche nicht im Lieferumfang enthalten ist!**); dieses Blech muss dann an dieser Stelle vorab angebracht werden.). Drücken Sie die Gummidichtung wieder an. Der Kabelbaum2 (ca. Ø12mm) wird parallel zum Kabelbaum1, jedoch vor dem Blech verlegt und vorschriftsmäßig fixiert. Achten Sie darauf, dass die im Bild B22 markierte Bohrung nicht vom Kabelbaum verdeckt wird. Falls noch weitere Kabel verlegt werden müssen, sollten diese auf Grund von Platzmangel auf die gegenüber liegende Seite ausweichen.  
**Es ist bei der weiteren Montage darauf zu achten, dass die Kabelbäume nicht eingeklemmt bzw. beschädigt werden!**

B23+B24: (Vorbereitung Montage A-Säulenverkleidung)  
 Markieren Sie gegebenenfalls die Kontur der A-Säulenverkleidung am Stoffhimmel des Fahrzeugs. Entfernen Sie nun den überflüssigen Stoff.


**B25**
**B25-B27: (Montage A-Säulenverkleidung)**

Stecken Sie die neue Verkleidung von oben an die dafür vorgesehene Stelle ans Dashboard und drücken Sie sie an die A-Säule an. Vergewissern Sie sich dabei, dass beide Treibstifte von der Befestigung in der richtiger Position sind und achten Sie darauf, dass die Kante der A-Säulenverkleidung in der Nut der Türdichtung bleibt. **Achten Sie auf das Einrasten der Clipsverbindungen!** Drücken Sie gegebenenfalls die herausgesprungene Kante der A-Säulenverkleidung mit Hilfe von geeignetem Werkzeug wieder in die Dichtungsnut.


**B26**

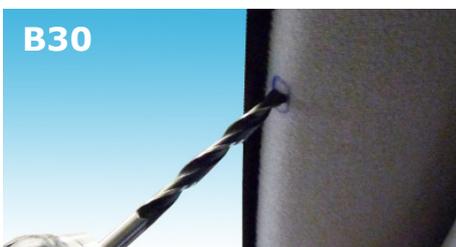
**B27**

**B28**
**B28: (Montage Einstiegsgriffe)**

Montieren Sie nun die beiden Einstiegsgriffe. Prüfen Sie vor dem Verschrauben der Griffe, ob die Kabelbäume nicht vor dem Gewinde liegen. Drücken Sie sie ansonsten vorsichtig mit einem geeigneten Werkzeug in Richtung Türdichtung.


**B29**
**B29+B30: (Vorbereitung Montage obere Blenden)**

Stecken Sie die oberen Blenden FS/BFS seitlich in die A-Säulenverkleidung hinein. Fixieren Sie die beiden Blenden in der Mitte mit Hilfe einer Schraubzwinde und drücken Sie sie bündig zur Windschutzscheibe an. Achten Sie darauf, dass die Kontur der Blende zu dem Kunststoffteil (Lichtband) einen gleichmäßigen Abstand bildet. Bohren Sie an den in den Blenden vorgesehenen Stellen vorsichtig mit einem Bohrer Ø2mm in den Dachhimmel vor. Bohren Sie anschließend mit einem Bohrer Ø6,5mm die vorbohrten Stellen auf.


**B30**

**B31****B31-B33: (Montage obere Blenden)**

Befestigen Sie nun die Blenden mit den beigelegten Schraubdübeln am Dachhimmel. In der Blendenmitte wird der Gewindestift, beidseitig mit den beigelegten Scheiben und Schrauben, mittig festgeschraubt.

**B32****B33****B34****B34: (Montage Führungsrohre oben)**

Schrauben Sie die oberen Führungsrohre FS/BFS auf die Rohrhalter in der A-Säulenverkleidung bis zum Anschlag auf. Stecken Sie den Gewindestift durch leichtes Überspannen der Rohre in der Mitte auf.

**B35****B35: (Vorbereitung Montage Führungsrohre unten)**

Schrauben Sie im Lager Rohrhalter den zweiten Gewindestift mittig an.

**B36****B36: (Montage Führungsrohre unten)**

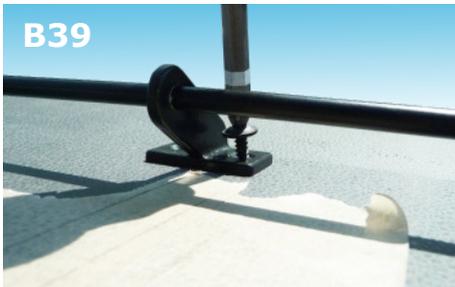
Schrauben Sie nun die unteren Führungsrohre FS/BFS auf die Rohrhalter in der A-Säulenverkleidung bis zum Anschlag an. Stecken Sie beide Führungsrohrenden auf den Gewindestift auf.



**B37:** (Vorbereitung Montage Rohrhalter unten)  
Schließen Sie das Plissee um die Position für den unteren Rohrhalter zu finden. Fixieren Sie den Halter in dieser Position mittels Klebeband mittig auf dem Armaturenbrett.



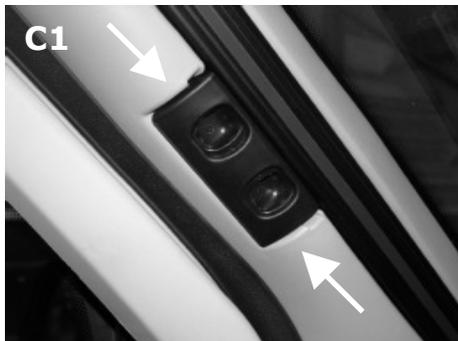
**B38+B39:** (Montage Rohrhalter unten)  
Markieren Sie die Bohrpositionen vom Rohrhalter. Vergewissern Sie sich, dass der Rohrhalter parallel zur Fahrtrichtung steht. Bohren Sie diese Stellen mit einem Bohrer  $\varnothing 3\text{mm}$  vor. Schrauben Sie dann den Rohrhalter mit 2 Schrauben SK 4,2x13mm auf dem Armaturenbrett fest.



**B40-B42:** (Anbringung des Schaumbandes)  
Bei den unterschiedlichen Fahrzeugvarianten kann es unter Umständen zu einer Spaltbildung zwischen Dashboard und A-Säulenverkleidung kommen (siehe B40). Schneiden Sie das Schaumband dem Spalt entsprechend zu und kleben Sie es an die A-Säulenverkleidung.



## C. Angaben zur Bedienung



### Bedienung Frontsystem

C1+C2:

Zum Entriegeln der Frontverdunklung betätigen Sie beide Tasten in Pfeilrichtung. Ziehen Sie nun die Griffleiste von links und von rechts in Richtung Mitte der Windschutzscheibe. Die Griffleisten schließen durch den Magnetverschluss automatisch. Zum Öffnen ziehen Sie die Griffleisten an den Griffen in Pfeilrichtung auseinander und führen Sie sie zurück in die Ruheposition. Rasten Sie den Griff durch Andrücken an den Rahmen ein. **Für den Fahrbetrieb ist unbedingt auf eine korrekte Verriegelung auf beiden Seiten zu achten!**



## D. Angaben zur Instandhaltung

- |                                |   |
|--------------------------------|---|
| 1. Pflege:                     | Verwenden Sie grundsätzlich keine aggressiven Reinigungsmittel (Löse-/Schleifmittel). Rahmenteile des Frontsystems können mit einem feuchtem Tuch und milder Seifenlauge gereinigt werden. Der faltstoff ist mit einer weichen Bürste, ggf. mit einem feuchtem Tuch vorsichtig zu reinigen. |
| 2. Wartung/Reparatur:          | Das System ist wartungsfrei ausgelegt.  |
| 3. Aufbewahrung der Dokumente: | Die Benutzerinformation mit der Bedienungs- und Montageanleitung sollte für den Bedarfsfall möglichst im Fahrzeug aufbewahrt werden.  |
| 4. Ersatzbeschaffung:          | Ersatzteile erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler.   |

---

1. Herausgeber/Publisher/Éditeur/Uitgever/Editor/Editore:	REMIS GmbH Mathias-Brüggen-Str. 67-69 D - 50829 Köln
2. Belegnummer/Document number/Número du document/Bewijsnummer/Número del documento/numero di documento:	Montageanleitung_GH_A-034 Original operating instructions 10048923
3. Ausgabedatum/Issue date/Date de édition/ Fecha de edición/Data di edizione:	20.09.2012
4. Copyright:	©2012 by REMIS GmbH

---

**D**

**Diese Dokumentation ist einschließlich all ihrer Teile durch Copyright geschützt. Jede Nutzung oder Änderung außerhalb der strikten Grenzen des Copyright-Gesetzes ohne Genehmigung der REMIS GmbH ist untersagt und erfüllt den Straftatbestand.**

Diese Erklärung gilt für das Kopieren, die Übersetzung, Mikroverfilmung sowie die Speicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen. Technische Änderungen vorbehalten.

---

**US/GB**

**This documentation including all its parts is protected by copyright. Any usage or modification outside the strict limits of copyright law without permission from REMIS GmbH is not allowed and is an offence.**

This statement applies to copying, translation, microfilming as well as storage and processing in electronic systems. Subject to change.

---

**F**

**Cette documentation, y compris tous ses éléments, est protégée par les droits d'auteur. Toute utilisation ou modification situées en dehors des limites strictes de la loi sur les droits d'auteur sont interdites sans l'autorisation de REMIS GmbH et constituent un acte délictueux.**

Cette déclaration est applicable à la copie, à la traduction, à la mise sur microfilms ainsi qu'à la mémorisation et au traitement dans des systèmes électroniques.

---

**NL**

**Deze documentatie is inclusief alle delen door copyright beschermd. Ieder gebruik of wijziging buiten de stricte grenzen van de copyright-wet zonder toestemming van REMIS GmbH is verboden en is een strafbaar feit.**

Deze verklaring geldt voor het kopiëren, het vertalen, het microfilmen evenals het opslaan en verwerken in elektronische systemen.

---

**E**

**Este documento está protegido íntegramente por los derechos de autor (copyright). Queda prohibido todo uso o modificación fuera de los estrictos límites que marca la ley del copyright sin el consentimiento de REMIS GmbH, constituyendo un uso delictivo.**

Esta declaración se aplica a la copia, traducción, microfilmación o almacenamiento y procesamiento por medios electrónicos. Reservado el derecho a modificaciones técnicas.

---

**I**

**La presente documentazione è protetta in ogni sua parte da copyright. Qualsiasi uso che esuli dai restrittivi limiti della legge sul copyright senza previo consenso di REMIS GmbH è vietato e si considera reato.**

Questa dichiarazione vale per copia, traduzione, riproduzione in microfilm nonché memorizzazione ed elaborazione mediante sistemi elettronici.

---